

NOTICE OF PROCEDURAL SAFEGUARDS AND PARENTS' RIGHTS

*Special Education Rights of Parents and Children
Under the Individuals with Disabilities Education Act, Part B
2004 Reauthorization (H.R. 1350)*

INTRODUCTION

This information provides you as parents, legal guardians, persons authorized to make educational decisions, and surrogate parents of children with disabilities from 3 years of age through age 21 with an overview of your educational rights, sometimes called procedural safeguards. This notice is also provided for students who are entitled to these rights at age 18. (20 USC 1415; EC 56321) A copy of these safeguards will be given to you once a year. Additional copies may be given upon an initial referral or parent request for evaluation, upon the first occurrence of the filing of a complaint under Section 615(b) (6) of H.R. 1350, upon provision of an assessment plan to parents and at your request. If your district has a website, a copy of these procedural safeguards may be made available to you through that website. [615(d) (1) (A-B)] You may elect to receive this notice and other notices required under this section by an electronic mail (e-mail) communication, if your district makes such an option available. [615(n)]

Participation in decision-making about your child's education

You have the right to refer your child for special education services. You must be given opportunities to participate in any decision-making meeting regarding your child's special education program. You have the right to participate in an IEP meeting about the identification (eligibility), assessment, educational placement of your child and other matters relating to your child's free appropriate public education. [20 USC 1414(b)(c)(d) and (f); EC 56341(b), 56343(c)]

You also have the right to participate in the development of the IEP and to be informed of all program options, and the availability of a free appropriate public education.

Additionally, you have the right to generate an electronically record the meeting. The law requires that you notify the district at least 24 hours prior to the meeting if you intend to record the proceedings. (EC 56341.1)

Additional Assistance

When you have a concern about your child's education, it is important that you call or contact your child's teacher or administrators to talk about your child and any problems you see. Staff in the Special Education Department can answer questions about your child's education, your rights and procedural safeguards. When you have a concern, this informal conversation often solves the problem and helps maintain open communication. Additional resources are listed at the end of this document to help you understand the procedural safeguards.

NOTICE, CONSENT, ASSESSMENT, SURROGATE PARENT APPOINTMENT, AND ACCESS TO RECORDS

Prior Written Notice

You have the right to receive a written notice from the school district before decisions affecting your child's special education are put into place. These include decisions to:

- identify your child as a child with a disability, or change your child's eligibility from one disability to another;
- evaluate or reevaluate your child;
- provide a free appropriate public education to your child, or change a component of your child's free appropriate public education;
- place your child in a special education program; or,
- change your child's special education placement. (20 USC 1415[b]; EC 56500.4)

You also have the right to written notice from the school district if the district refuses your request to take these actions.

The Prior Written Notice must include the following:

- a description of the actions proposed or refused by the school district;
- an explanation of why the action was proposed or refused;
- a description of other options considered and the reasons those options were rejected;
- a description of each assessment procedure, test, record or report used as a basis for the action proposed or refused;
- a description of any other factors relevant to the action proposed or refused; and
- a statement that parents of a child with a disability are protected by the procedural safeguards.

If the notice is not in regard to an initial referral for assessment, the notice must provide a statement that you have protection under procedural safeguards, information on how you can obtain a copy of described procedural safeguards, and sources of additional assistance in understanding the procedural safeguards. (20 USC 1415[c])

Parent Consent

You have the right to refer your child for special education services. You must give informed, written consent before your child's first special education assessment can proceed. The parent has at least fifteen (15) days from the receipt of the proposed assessment plan to arrive at a decision. The assessment may begin immediately upon receipt of the consent and must be completed and an IEP developed within sixty (60) days of your consent. You must give informed, written consent before your school district can provide your child with special education and related services.

If you do not provide consent for an initial assessment or fail to respond to a request to provide the consent, the school district may pursue the initial assessment by utilizing due process procedures. If you refuse to consent to the initiation of services, the school district must not provide special education and related services and shall not seek to provide services through due process procedures.

If you consent in writing to the special education and related services for your child but do not consent to all of the components of the IEP, those components of the program to which you have consented must be implemented without delay. If the school district determines that the proposed special education program component to which you do not consent is necessary to provide a free appropriate public education to your child, a due process hearing must be initiated. If a due process hearing is held, the hearing decision shall be final and binding.

In the case of reevaluations, the school district must document reasonable measures to obtain your consent. If you fail to respond, the school district may proceed with the reevaluation without your consent. (20 USC 1414[a][1][D] and 1414[c]; 34 CFR 300.300; EC 56506[e], 56321[c] and [d], and 56346).

Revocation of Consent

If at any time subsequent to the initial provision of special education and related services, the parent of a child revokes consent in writing for the continued provision of special education and related services, the public agency:

- May not continue to provide special education and related services to the child, but must provide prior written notice in accordance with 34 CFR Section 300.503 before ceasing such services
- May not use the procedures in subpart E of Part 300 34 CFR (including the mediation procedures under 34 CFR Section 300.506 or the due process procedures under 34 CFR Sections 300.507 through 300.516) in order to obtain agreement or a ruling that the services may be provided to the child
- Will not be considered to be in violation of the requirement to make a free appropriate public education (FAPE) available to the child because of the failure to provide the child with further special education and related services
- Is not required to convene an IEP team meeting or develop an IEP under 34 CFR Sections 300.320 and 300.324 for the child for further provision of special education and related services

Please note, in accordance with 34 CFR Section 300.9 (c)(3), that if the parents revoke consent in writing for their child's receipt of special education services after the child is initially provided special education and related services, the public agency is not required to amend the child's education records to remove any references to the child's receipt of special education and related services because of the revocation of consent.

Surrogate Parent Appointment

In order to protect the rights of the child, school districts must ensure that an individual is assigned to act as a surrogate parent for the parents of a child with a disability when a parent cannot be identified and the school district cannot discover the whereabouts of a parent. A surrogate parent may be appointed if the child is an unaccompanied homeless youth, an adjudicated dependent or ward of the court under the state Welfare and Institutions Code, and is referred to special education or already has an IEP. A district must make reasonable efforts to appoint a surrogate within 30 days after determining that a surrogate is needed. (*20 USC 1415[b]; EC 56050*)

Age of Majority

When your child reaches the age of 18, all rights under Part B of the Individuals with Disabilities Education Act (IDEA) will transfer to your child. The only exception will be if your child is determined to be incompetent under State Law. (*34 CFR 300.517 30; EC 56041.5*)

Assessment

Nondiscriminatory Assessment

You have the right to have your child assessed in all areas of suspected disability. Materials and procedures used for assessment and placement must not be racially, culturally, or sexually discriminatory. Assessment materials must be provided and the test administered in your child's native language or mode of communication and in the form most likely to yield accurate information on what the child knows and can do academically, developmentally, and functionally, unless it is clearly not feasible to so provide or administer. No single procedure can be the sole criterion for determining eligibility and developing an appropriate education program for your child. (*20 USC 1414[a][b]; EC 56001[j] and 56320*)

Assessment Plan

When the district is seeking to assess your child, you will be given a written, proposed assessment plan. Along with that plan you will receive a copy of this Procedural Safeguards document. When the assessment is completed, an individualized education program team meeting, which includes you, the parent or guardian, and/or your representatives, will be scheduled to determine whether the student qualifies for special education services. The IEP Team will discuss the assessment, the educational recommendations and the reasons for these recommendations. A copy of the assessment report and the documentation of determination of eligibility will be given to you. (*EC 56329 (a)*)

Independent Educational Evaluation

If you disagree with the results of the assessment conducted by the school district, you have the right to ask for one independent education evaluation (IEE) for your child, per evaluation conducted by the district, from a person qualified to conduct the assessment, at public expense. The school district must respond to your request for independent educational evaluation and provide you information, upon request, about where to obtain an independent educational evaluation. Alternatively, the school district must request a due process hearing to prove that its assessment was appropriate. If the district prevails, you still have the right to an independent assessment but not at public expense. The IEP Team must consider independent assessments.

District assessment procedures may allow in-class observation of students. If the school district observed your child in his or her classroom during an assessment, or if the school district would have been allowed to observe your child, an individual conducting an independent educational assessment must also be allowed an equivalent opportunity to observe your child in the classroom. If the school district proposes a new school setting for your child an independent educational assessor must be allowed to first observe your child in the proposed new setting. (*20 USC 1415[b][1] and [d][2][A]; 34 CFR 300.502; EC 56329[b] and [c]*)

Access to Educational Records

All parents of a child enrolled in the school district have the right to inspect records under the federal Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA). All parents (or persons entitled to act on behalf of a child limited) have the right to review all educational records regarding the identification, evaluation and educational placement of the child and the provision of a free appropriate public education and to receive an explanation and interpretation of the records. Under California statutes, the parents have the right to review and to receive copies of educational records. These rights transfer to a nonconserved pupil who is eighteen years old or attending an institution of post secondary education.

Parental consent, or the consent of an adult student, is required before personally identifiable information is released to officials of participating agencies providing or paying for transition services related to post secondary goals.

"Education record" means those records that are directly related to a pupil and maintained by an educational agency or a party acting for the agency or institutions, and may include (1) the name of the child, the child's parent or other family member; (2) the address of the child; (3) a personal identifier such as the child's social security number, student number, or court file number; (4) a list of personal characteristics or other information that would make it possible to identify the child with a reasonable certainty. Both federal and state laws further define a pupil record as any item of information directly related to an identifiable pupil, other than directory information, which is maintained by a school district or required to be maintained by an employee in the performance of his duties whether recorded by handwriting, print, tapes, film, microfilm, computer or by other means. Pupil records do not include informal personal notes prepared and kept by a school employee for his/her own use or the use of a substitute. If records contain information about more than one student, a parent can have access only to that portion of the record pertaining to his/her child.

Pupil records may be kept at the school site or district office, but a written request for records at either site will be treated as a request for records from all sites. The district custodian of records will provide you with a list of the types and locations of pupil records (if requested).

The custodian of the records shall limit access to those persons authorized to review the pupil record, which includes the parents of the pupil, a pupil who is at least sixteen years old, individuals who have been authorized by the parent to inspect the records, school employees who have a legitimate educational interest in the records, post secondary institutions designated by the pupil, and employees of federal, state and local education agencies. Unauthorized access will be denied unless the parent has provided written consent to release the records or the records are released pursuant to a subpoena or court order. The district shall keep a log indicating the time, name and purpose for access of those individuals who are not employed by the school district.

You have a right to inspect and review all of your child's educational records without unnecessary delay, including prior to a meeting about your child's IEP or before a due process hearing. The school district must provide you access to records and copies, if requested, within five business days after the request has been made orally or in writing. A fee for copies, but not the cost to search and retrieve, may be charged unless charging the fee would effectively deny access to the parent. (EC 49060, 56043[n], 56501[b][3], and 56504)

Parents who believe that information in the education records collected, maintained or used by the school district is (among other things) inaccurate, misleading or violates the privacy or other rights of the pupil may request in writing that the school district amend the information. If the district concurs, the record will be amended and the parent will be informed. Should the district refuse to make the amendment requested, the district shall notify the parent of the right to and provide a hearing, if required, to determine whether the challenged information is inaccurate, misleading, or otherwise in violation of the privacy or other rights of the pupil. If it is decided by the governing board after the hearing that a record will not be amended, the parent shall have the right to provide what he/she believes is a corrective written statement to be permanently attached to the record. The district has policies and procedures governing the retention and destruction of records. Parents wishing to request the destruction of records, which are no longer necessary to the school district, may contact the District's Custodian of Records. However, the district is required to maintain certain information in perpetuity. (34CFR99; CFR300.561—573; 20USC 1415 [b](1); 34 CFR 500.567; EC 49070)

INDIVIDUALIZED EDUCATION PROGRAM (IEP)

The public education agency initiates and conducts meetings for the purpose of developing, reviewing and revising the individualized education program for each child with a disability. The IEP documents the child's eligibility for special education services and parents receive a copy of each IEP for their child. These meetings are conducted by the individualized education program (IEP) team.

When the IEP has been completed and appropriate parental consent has been provided, it is implemented as soon as possible following the IEP team meeting. A copy of the IEP is provided to the parents at no cost and if necessary, a copy of the IEP will be provided in the primary language of the parent(s), at the request of the parent(s). The IEP team must consider the concerns of the parents for enhancing the education of their child.

IEP Team Members and Responsibilities

The IEP team includes:

- An administrator or a representative designated by administration who is knowledgeable about program options appropriate for the child and who is qualified to provide, or supervise the provision of special education;
- At least one general education teacher of the child, if the child is, or may be participating, in the general education environment;
- At least one special education teacher of the child, or if appropriate, at least one special education provider of the child; and,
- One or both of the child's parents, individuals selected by the parent, or both.

When appropriate, the IEP team will also include:

- The child, including when the team will discuss transition services;
- Other persons who possess expertise or knowledge necessary for the development of the IEP;
- When the child has been assessed for purposes of developing, reviewing or revising the IEP, a person who has conducted an assessment of the child or who is knowledgeable about the assessment procedures used to assess the child and is familiar with the results of the assessment; and,
- When the child is suspected of having a learning disability, at least one member of the IEP team, other than the child's regular teacher, will be a person who has observed the child's educational performance in an appropriate setting. If the child is younger than five years or is not enrolled in a school, a team member will observe the child in an environment appropriate for a child that age.

A member of the IEP team may be excused from an IEP team meeting, in whole or in part, when the LEA and the parent agree that the attendance of the member is not necessary because the member's area of curriculum or related services is not being modified or discussed at the meeting. When the member's area of curriculum or related services is being modified or discussed at the meeting, a required member of the IEP team may be excused, but only when the LEA and the parent consent to the excusal in writing, and the member submits in writing input into the development of the IEP prior to the meeting. The excusal provisions do not apply to parents, the student or persons with special knowledge or expertise.

If the child does not attend an IEP team meeting where transition services will be discussed, the district will ensure that the child's needs and preferences are considered. The district may invite representatives from other agencies that are likely to be responsible for transition services.

HOW DISPUTES ARE RESOLVED

Due Process Hearing

You have the right to request an impartial due process hearing regarding:

- The identification of your child for special education eligibility;
- The assessment of your child;
- The educational placement of your child;
- The provision of a free appropriate public education (FAPE) for your child.

The request for a due process hearing must be filed within two years from the date you knew or had reason to know of the facts that were the basis for the hearing request. (20 USC 1415[b][6]; 34 CFR 300.507; EC 56501 and 56505[i])

There is an exception to this timeline if you were prevented from requesting the hearing earlier because:

- a) the district misrepresented that it had resolved the problem; or
- b) the district withheld information that should have been provided to you.

Mediation and Alternative Dispute Resolution (ADR)

A request for mediation may be made either before or after a request for a due process hearing is made. You may ask the school district to resolve disputes through mediation or alternative dispute resolution (ADR), which is less adversarial than a due process hearing. The ADR and mediation are voluntary methods of resolving a dispute and may not be used to delay your right to a due process hearing.

You may seek resolution through mediation prior to filing a request for a due process hearing. The conference is an informal proceeding conducted in a nonadversarial manner to resolve issues relating to the identification, assessment, or educational placement of a child or to a FAPE. At the prehearing mediation conference, the parent or the school district may be accompanied and advised by nonattorney representatives and may consult with an attorney prior to or following

the conference. However, requesting or participating in a prehearing mediation conference is not a prerequisite to requesting a due process hearing.

All requests for a prehearing mediation conference shall be filed with the Superintendent. The party initiating a prehearing mediation conference by filing a written request with the Superintendent shall provide the other party to the mediation with a copy of the request at the same time the request is filed.

The prehearing mediation conference shall be scheduled within fifteen (15) days of receipt by the Superintendent of the request for mediation and shall be completed within thirty (30) days after receipt of the request for mediation unless both parties agree to extend the time. If a resolution is reached, the parties shall execute a legally binding written agreement that sets forth the resolution. All discussions during the mediation process shall be confidential. All prehearing mediation conferences shall be scheduled in a timely manner and held at a time and place reasonably convenient to the parties. If the issues fail to be resolved to the satisfaction of all parties, the party who requested the mediation conference has the option of filing for a due process hearing. (EC 56500.3 and 56503)

Due Process Rights

You have a right to:

1. Have a fair and impartial administrative hearing at the state level before a person who is knowledgeable of the laws governing special education and administrative hearings (20 USC 1415[f][1][A], 1415[f][3][A]-[D]; 34 CFR 300.511; EC 56501[b][4])
2. Be accompanied and advised by an attorney and/or individuals who have knowledge about children with disabilities (EC 56505 [e][1])
3. Present evidence, written arguments, and oral arguments (EC 56505[e][2])
4. Confront, cross-examine, and require witnesses to be present (EC 56505[e][3])
5. Receive a written or, at the option of the parent, an electronic verbatim record of the hearing, including findings of fact and decisions (EC 56505[e][4])
6. Have your child present at the hearing (EC 56501[c][1])
7. Have the hearing be open or closed to the public (EC 56501[c][2])
8. Receive a copy of all documents, including assessments completed by that date and recommendations, and a list of witnesses and their general area of testimony within five (5) business days before a hearing (EC 56505[e][7] and 56043[v])
9. Be informed by the other parties of the issues and their proposed resolution of the issues at least ten (10) calendar days prior to the hearing (EC 56505[e][6])
10. Have an interpreter provided (CCR 3082[d])
11. Request an extension of the hearing timeline (EC 56505[f][3])
12. Have a mediation conference at any point during the due process hearing (EC 56501[b][2]), and
13. Receive notice from the other party at least ten days prior to the hearing that the other party intends to be represented by an attorney (EC 56507[a]). (20 USC 1415[e]; 34 CFR 300.506, 300.508, 300.512 and 300.515)

In any action or proceeding regarding the due process hearing, the court, in its discretion, may award reasonable attorneys' fees as a part of the costs to you as the parent of a child with a disability if you are the prevailing party in the hearing. Reasonable attorneys' fees may also be awarded following the conclusion of the administrative hearing with the agreement of the parties. (20 USC 1415[i]; EC 56507[b])

Fees may be reduced for any of the following:

1. The court finds that you unreasonably delayed the final resolution of the controversy;
2. The hourly attorneys' fees exceed the prevailing rate in the community for similar services by attorneys of reasonable comparable skill, reputation and experience;
3. The time spent and legal services provided were excessive; or
4. Your attorney did not provide to the school district the appropriate information in the due process request notice.

Attorneys' fees will not be reduced, however, if the court finds that the state or the school district unreasonable delayed the final resolution of the action or proceeding or there was a procedural safeguards violation. (20 USC 1415[i])

Attorneys' fees may not be awarded relating to any meeting of the IEP team unless an IEP meeting is convened as a result of a due process hearing proceeding or judicial action. Attorney fees may also be denied if you reject a reasonable settlement offer made by the district/public agency ten days before the hearing begins and the hearing decision is not more favorable than the settlement offer. (20 USC 1415[i][3][B]-[G]; 34 CFR 300.517)

Filing a Written Due Process Complaint

To file for mediation or a due process hearing, contact:

**Office of Administrative Hearings
Special Education Unit
2349 Gateway Oaks Drive, Suite 200
Sacramento, CA 95833-42361
Phone: (916) 263-0880
Fax: (916) 263-0890**

You need to file a written request for a due process hearing. The written notice shall be kept confidential. You or your representative needs to submit the following information in your request:

1. Name of the child;
2. Address of the residence of the child;
3. Name of the school the child is attending; and
4. A description of the nature of the problem, including facts relating to the problem(s) and a proposed resolution of the problem(s).

Federal and state laws require that either party filing for a due process hearing must provide a copy of the written request to the other party. (20 USC 1415[b][7], 1415[c][2]; 34 CFR 300.508; EC 56502[c][1])

Opportunity for District to Resolve the Complaint

Prior to filing for a due process hearing, the school district shall be provided the opportunity to resolve the matter by convening a resolution session, which is a meeting between the parents and the relevant members of the IEP team who have specific knowledge of the facts identified in the due process hearing request. (20 USC 1415[f][1][B]; 34 CFR 300.510)

Resolution sessions shall be convened within fifteen (15) days of receiving notice of the parents' due process hearing request. The sessions shall include a representative of the school district who has decision-making authority and not include an attorney of the school district unless the parent is accompanied by an attorney. The parent of the child may discuss the due process hearing issue and the facts that form the basis of the due process hearing request.

The resolution session is not required if the parent and the school district agree in writing to waive the meeting. If the school district has not resolved the due process hearing issue within thirty (30) days, the due process hearing may occur. If a resolution is reached, the parties shall execute a legally binding agreement. (20 USC 1415[f][1][B]; 34 CFR 300.510)

Child's Placement While Due Process Proceedings are Pending

According to the "stay put" provision of the law, a child involved in any administrative or judicial proceeding must remain in the current educational placement unless you and the school district agree on another arrangement. If you are applying for initial admission to a public school, your child will be placed in a public school program with your consent until all proceedings are completed. (20 USC 1415[j]; 34 CFR 300.518; EC 56505[d])

Appeal of Hearing Decision

If the parents and the district are unable to resolve the due process complaint and it goes to hearing, the hearing decision is final and binding on both parties. Either party can appeal the hearing decision by filing a civil action in state or federal court within 90 days of the final decision. (20 USC 1415[i]; EC 56505[g] and [i]; EC 56043[u])

SCHOOL DISCIPLINE AND PLACEMENT PROCEDURES FOR STUDENTS WITH DISABILITIES

School personnel may consider any unique circumstances on a case-by-case basis when determining whether a change in placement is appropriate for a child with a disability who violates a code of student conduct from his or her setting to:

- An appropriate interim alternative education setting, another setting, or suspension for not more than ten (10) consecutive school days, and
- Additional removals of not more than ten (10) consecutive school days in the same school year for separate incidents of misconduct

After a child with a disability has been removed from his or her current placement for ten (10) school days in the same school year, during any subsequent days of removal the public agency must provide services to enable the child to continue to participate in the general education curriculum and progress toward meeting the goals set out in the child's IEP. Also, a child will receive, as appropriate, a functional behavioral assessment and behavioral intervention services and modifications, which are designed to address the behavior violation so that it does not recur. If a child exceeds ten (10) days in such a placement, an IEP team meeting must be held to determine whether the child's misconduct is caused by the disability. This IEP team meeting must take place immediately, if possible, or within ten (10) days of the school district's decision to take this type of disciplinary action. As a parent you will be invited to participate as a member of this IEP team. The school district may be required to develop an assessment plan to address the misconduct or, if your child has a behavior intervention plan, review and modify the plan as necessary.

If the IEP team concludes that the misconduct was not a manifestation of the child's disability, the school district may take disciplinary action, such as expulsion, in the same manner as it would for a child without a disability. (20 USC 1415[k][1] and [7]; 34 CFR 300.530) If you disagree with the IEP team's decision, you may request an expedited due process hearing, which must occur within twenty (20) school days of the date on which you requested the hearing. (20 USC 1415[k][2]; 34 CFR 300.531[c]) Regardless of the setting the school district must continue to provide FAPE for your child. Alternative educational settings must allow the child to continue to participate in the general curriculum and ensure continuation of services and modifications detailed in the IEP. (34 CFR 300.530; EC 48915.5[b])

CHILDREN ATTENDING PRIVATE SCHOOL

Children who are enrolled by their parents in private schools may participate in publicly funded special education programs. The school district must consult with private schools and with parents to determine the services that will be offered to private school students. Although school districts have a clear responsibility to offer FAPE to students with disabilities, those children, when placed by their parent in private schools, do not have the right to receive some or all of the special education and related services necessary to provide FAPE. (20 USC 1415[a][10][A]; 34 CFR 300.137 and 300.138; EC 56173)

If a parent of an individual with exceptional needs who previously received special education and related services under the authority of the school district enrolls the child in a private elementary school or secondary school without the consent of or referral by the local educational agency, the school district is not required to provide special education if the district has made FAPE available. A court or a due process hearing officer may require the school district to reimburse the parent or guardian for the cost of special education and the private school only if the court or due process hearing officer finds that the school district had not made FAPE available to the child in a timely manner prior to that enrollment in the private elementary school or secondary school and that the private placement is appropriate. (20 USC 1412[a][10][C]; 34 CFR 300.148; EC 56175)

Observation of Your Child at a Nonpublic School

If you unilaterally place your child in a nonpublic school and you propose the placement in the nonpublic school to be publicly financed, the school district must be given the opportunity to first observe the proposed placement and your child in the proposed placement. The school district may not observe or assess any other child at the nonpublic school without permission from the other child's parent or guardian. (EC 56329(d))

Unilateral Parent Placement in Nonpublic or Private School

The court or hearing officer may reduce or deny reimbursement if you did not make your child available for an assessment upon notice from the school district before removing your child from public school. You may also be denied reimbursement if you did not inform the school district that you were rejecting the special education placement proposed by the school district, including stating your concerns and intent to enroll your child in a private school at public expense.

Your notice to the school district must be given either:

- At the most recent IEP team meeting you attended before removing your child from the public school, or

- In writing to the school district at least ten (10) business days (including holidays) before removing your child from the public school. (20 USC 1412[a][10][C]; 34 CFR 300.148; EC 56176)

A court or hearing officer must not reduce or deny reimbursement to you if you failed to provide written notice to the school district for any of the following reasons:

- The school prevented you from providing notice
- You had not received a copy of this Notice of Procedural Safeguards or otherwise been informed of the requirement to notify the district
- Providing notice would likely have resulted in physical harm to your child
- Illiteracy and inability to write in English prevented you from providing notice, or
- Providing notice would likely have resulted in serious emotional harm to your child (20 USC 1412[a] [10] [C]; 34 CFR 300.148; EC 56177)

COMPLAINT PROCEDURES

You may file a state compliance complaint when you believe that a school district has violated federal or state special education laws or regulations. Your written complaint must specify at least one alleged violation of federal and state special education laws. The violation must have occurred not more than one year prior to the date the complaint is received by the California Department of Education (CDE). When filing a complaint, you must forward a copy of the complaint to the school district at the same time you file a state compliance complaint with the CDE. (34 CFR 300.151–153; 5 CCR 4600)

Complaints alleging violations of federal and state special education laws or regulations may be mailed to:

**California Department of Education
Special Education Division
Procedural Safeguards Referral Service
1430 N Street, Suite 2401
Sacramento, California 95814**

Within 60 days after a complaint is filed, the California Dept. of Education will: carry out an independent investigation, give the complainant an opportunity to provide additional information, review all information and make a determination as to whether the LEA has violated laws or regulations and issue a written decision that addresses each allegation.

For complaints involving issues not covered by IDEA, consult your district's Uniform Complaint Procedures.

To obtain more information about dispute resolution, including how to file a complaint, contact the CDE, Special Education Division, Procedural Safeguards Referral Service, by telephone at (800) 926-0648; by fax at 916-327-3704; or by visiting the CDE Web site at <http://www.cde.ca.gov/sp/se>

The District would like to work with you to resolve all complaints at the local level whenever possible. We invite you to meet with the administrator who has been designated to work with compliance issues and attempt to resolve your concern informally before a complaint is filed. S/he will maintain confidentiality as permitted by law. If your complaint cannot be resolved, a formal investigation will be initiated or you will be referred to the appropriate agency for assistance.

District Contact Information

Please contact the Special Education Administrator at the phone number listed below for your school district if you:

- Would like additional copies of the Notice of Procedural Safeguards
- Need assistance in understanding the provisions of your rights and safeguards
- Require a translation orally, by other means, in a different language or other mode of communication

If you need additional assistance beyond your Local District/County Office or wish general information regarding Special Education program and services within the Kern County Consortium Special Education Local Plan Area (SELPA), you may contact the SELPA, at (636-4801) or visit the SELPA Website at <http://www.kern.org/specialeducation>

DISTRICT & ADDRESS

ARVIN UNION
737 Bear Mountain Rd.
Arvin, CA 93203

BEARDSLEY
1001 Roberts Ln.
Bakersfield, CA 93308

BELRIDGE ELEM
19447 Wagonwheel Rd.
McKittrick, CA 93251

BLAKE
P.O. Box 40
Woody, CA 93287

BUTTONWILLOW UNION
400 McKittrick Hwy.
Buttonwillow, CA 93206

CALIENTE UNION
12400 Caliente Creek Rd
Caliente, CA 93518

DELANO UNION ELEM
1405 12th Ave.
Delano, CA 93215

DELANO JT. UNION HIGH
1720 Norwalk Street
Delano, CA 93215

DI GIORGIO
19405 Buena Vista Blvd.
Arvin, CA 93203

CONTACT - SPECIAL EDUCATION SERVICES

Kathie Kouklis, Assistant Superintendent
854-6512 Fax 854-2362
kouklis@arvin-do.com

John Barge, Special Education Director
399-9336 Fax: 392-1946
jobarge@beardsley.k12.ca.us

Tammy Reynolds-Julie VanSickle, Superintendent
762-7381 Fax: 762-9751
tareyno@zeus.kern.org

Dawn Carver, Superintendent
536-8559 Fax: 536-9389
dacarve@zeus.kern.org

Wendy Gutierrez, School Psychologist
764-5166 Fax: 764-5165
wgutierrez@buttonwillowschool.com

Alan Gonzalez, Superintendent/Principal
867-2301 Fax: 867-6902
agonzalez@calienteschooldistrict.org

Wendy Terrazas, Director of Special Education
721-5000 Fax: 721-5099
wterrazas@duesd.org

Deanne Sanchez, Director of Special Education
720-4145 Fax: 725-3371
dsanchez@djuhsd.org

Lori Christian, Special Education Coordinator
854-2604 Fax: 854-8746
lchristian@digiorgio.k12.ca.us

CONSORCIO SELPA DEL CONDADO DE KERN

AVISO DE LAS MEDIDAS QUE PROTEGEN LA INTEGRIDAD DE LOS PROCESOS Y DERECHOS DE LOS PADRES

Derechos de Padres y Niños de Educación Especial Bajo el Acta de Educación para Individuos con Discapacidades, Parte B Reautorización (H.R. 1350) de 2004

INTRODUCCIÓN

Esta información les da a ustedes como padres, tutores legales, personas autorizadas para hacer decisiones educacionales, y padres suplentes de niños con discapacidades, de 3 a 21 años de edad, un resumen de sus derechos educativos conocidos como salvaguardias del proceso. Esta misma información se les da a los alumnos quienes a la edad de 18 años tienen el derecho de recibirla. (20 USC 1415, EC 56321) Una copia de estas medidas se les dará una vez al año. Se pueden dar copias adicionales al hacerse la recomendación inicial, al solicitar los padres una evaluación, durante la presentación inicial de una queja entregada bajo la sección 615(b) (6) de H.R. 1350 y a su petición. Si su distrito tiene una página en Internet, una copia de las medidas de seguridad puede estar disponible a través de su portal. [615(d) (1) (A-B)] Usted puede elegir recibir este y otros avisos requeridos bajo esta sección por medio de un correo electrónico (e-mail), si su distrito tiene dicha opción disponible. [615(n)]

Su participación en las decisiones educativas de su niño

Es su derecho recomendar a su niño para recibir servicios de educación especial. A usted se le debe dar la oportunidad de participar en cualquier junta para tomar decisiones concernientes al programa educativo de educación especial. Es su derecho participar en la junta del IEP que trate la identificación (elegibilidad), evaluación y ubicación educativa de su niño y otras cuestiones relacionadas con la educación pública gratuita y apropiada para él. [20 USC 1414(b)(c)(d) y (f); EC 56341(b), 56343(c)]

También es su derecho participar en el desarrollo del IEP y ser informado de la disponibilidad de una educación pública gratuita y apropiada incluyendo las opciones de todo programa y de programas alternos públicos y particulares.

Además, es su derecho grabar en forma electrónica la junta con una grabadora de audio. La ley requiere que usted informe al distrito 24 horas antes que tiene la intención de grabar las audiencias (EC 56341.1)

Ayuda adicional

Es importante que llame o se ponga en contacto con el maestro o administradores de su niño cuando exista alguna preocupación o se entere de algún problema. El personal del departamento de educación especial puede contestar sus preguntas y responder a sus inquietudes sobre la educación de su niño, sus derechos y salvaguardias del proceso. Estas conversaciones informales generalmente ayudan a resolver el problema y a mantener abiertas las líneas de comunicación. Le incluimos información sobre servicios adicionales al final de este documento para ayudarle a entender los salvaguardias del proceso.

AVISO, CONSENTIMIENTO, EVALUACIÓN, NOMBRAMIENTO DE PADRES SUPLENTES, Y ACCESO A LOS EXPEDIENTES

Aviso Previo Por Escrito

Es su derecho recibir un aviso por escrito del distrito escolar antes de que se aplique cualquier decisión que afecte la educación especial de su niño. Dentro de tales decisiones se incluye la decisión de:

- identificar a su niño como un niño con discapacidad, o cambiar la elegibilidad de su niño de una discapacidad a otra;
- evaluar o reevaluar a su niño,

- ofrecerle a su niño una educación pública gratuita y apropiada o cambiar algún componente de la educación pública gratuita y apropiada de su niño,
- ubicar a su niño en un programa de educación especial; o
- cambiar la ubicación de su niño en educación especial. (20 USC 1415[b]; EC 56500.4)

También tiene el derecho de recibir un aviso por escrito del distrito escolar si el distrito escolar se rehúsa a realizar las acciones que usted solicita.

El Aviso Previo Por Escrito debe incluir lo siguiente:

- una descripción de la acción que el distrito escolar propuso o rehusó,
- una explicación del motivo por el cual la acción se propuso o rehusó,
- una descripción de otras opciones tomadas bajo consideración y del motivo por el cual se rehusaron,
- una descripción del procedimiento de cada evaluación, exámen, archivo o informe usado como base para la acción que se propuso o rehusó,
- una descripción de cualquier otro factor relevante a la acción que se propuso o rehusó y
- una declaración indicando que los padres del niño con discapacidad están protegidos bajo las salvaguardias del proceso.

El aviso, cuando no es referente a una recomendación para una evaluación inicial, debe incluir lo siguiente: una declaración que indique que usted tiene protección bajo las salvaguardias del proceso, información sobre cómo puede usted obtener un ejemplar de las salvaguardias del proceso descritas y fuentes de ayuda adicional para entender dichos salvaguardias. (20 USC 1415[c])

Consentimiento de los padres

Usted tiene derecho de referir a su niño para los servicios de educación especial. Usted debe dar consentimiento informado, por escrito antes de que se pueda proceder con la primera evaluación de educación especial de su niño. Los padres tienen por lo menos quince (15) días desde que se recibió el plan de evaluación propuesto para llegar a una decisión. La evaluación puede comenzar inmediatamente después de recibir el consentimiento y debe ser completada y un IEP desarrollado dentro de los sesenta (60) días de su consentimiento. Usted debe dar consentimiento informado, por escrito antes de que su distrito escolar pueda proporcionar a su hijo con la educación de discapacidad y los servicios afines.

Si usted no da consentimiento para una evaluación inicial o no responden a la petición de proporcionar el consentimiento, el distrito escolar puede proseguir la evaluación inicial utilizando el proceso legal. Si usted se niega a dar su consentimiento a la iniciación de los servicios, el distrito escolar no debe proporcionar educación especial y servicios afines y no intentarán de proporcionar servicios a través de procedimientos del proceso legal.

Si usted da consentimiento por escrito a la educación especial y servicios afines para su hijo, pero no consiente a todos los componentes de la IEP, esos componentes del programa al que ha dado su consentimiento deben ser implementados sin demora. Si en el distrito escolar determina que el componente propuesto del programa de educación especial, al cual usted no dió consentimiento, es necesario para proporcionar una educación pública gratuita y apropiada a su niño, se debe iniciar una audiencia del proceso legal. Si se celebra una audiencia del proceso legal, la decisión de la audiencia será definitiva y vinculante.

En caso de reevaluaciones, el distrito escolar debe documentar las medidas razonables para obtener su consentimiento. Si usted no responde, el distrito escolar podrá proceder con la reevaluación sin su consentimiento. (20 USC 1414 [a] [1] [D] y 1414 [c]; 34 CFR 300.300; CE 56506 [e], 56321 [c] y [d] y 56346).

Revocación de Consentimiento

Si en cualquier momento subsiguiente a la disposición inicial de educación especial y servicios afines, el padre de un niño revoca el consentimiento por escrito para la continua disposición de educación especial y servicios afines, la agencia pública:

Procedural Safeguards – Revised 10/27/2014

Contacts - Revised 2/13/2020

- No podrá continuar proporcionando educación especial y servicios afines al niño, pero debe proporcionar previa notificación por escrito en conformidad con 34 CFR Sección 300.503 antes de interrumpir tales servicios
- No podrá usar los procedimientos en la subparte E de la Parte 300 34 CFR (incluyendo los procedimientos de mediación bajo 34 CFR Sección 300.506 o los procesos legales bajo 34 CFR Secciones 300.507 hasta 300.516) con el fin de obtener el acuerdo o una resolución en la que los servicios pueden ser proporcionados al niño
- No se considerará estar en violación de los requisitos para hacer disponible una adecuada educación pública gratuita (FAPE) para el niño debido al fracaso de proporcionar al niño con aún más educación especial y servicios afines
- No se requiere convocar una reunión del equipo IEP o desarrollar un IEP bajo 34 CFR Secciones 300.320 y 300.324 para el niño para el suministro de aun más de educación especial y servicios afines

Tenga en cuenta, en conformidad con 34 CFR Sección 300.9 (c)(3), que si los padres revocan el consentimiento por escrito para que el niño reciba servicios de educación especial después de que se le proporcionó al niño inicialmente la educación especial y servicios afines, no es necesario que la agencia pública enmiende los archivos educativos del niño para quitar cualquier alusión de que el niño recibió educación especial y servicios afines, debido a la revocación del consentimiento.

Nombramiento de padres suplentes

Para poder proteger los derechos del niño, los distritos escolares deben garantizar que un individuo es asignado a actuar como padre o madre suplente para los padres del niño con una discapacidad cuando no se puede identificar a los padres y cuando el distrito escolar desconoce el paradero de los padres. Se puede nombrar a un parent suplente si se adjudica que el niño está solo sin hogar, se determina judicialmente dependiente o está bajo la custodia de los tribunales bajo el código de Bienestar e Instituciones del estado y ha sido referido para la educación especial o ya tiene un IEP. El distrito debe hacer esfuerzos razonables para asignar un suplente dentro de los 30 días después de determinarse que se necesita un suplente. (20 USC 1415[b]; EC 56050)

Mayoría de edad

Cuando su niño cumpla los 18 años de edad todos los derechos bajo la Parte B del Acta de Educación para Individuos con discapacidades (IDEA) serán transferidos a su niño. La única excepción es si se determina que su niño no tiene la capacidad bajo la Ley Estatal. (34 CFR 300.517 30; EC 56041.5)

Evaluación

Evaluación no Discriminatoria

Tiene el derecho de que su niño sea evaluado en todas las áreas de discapacidad sospechosas. Los materiales y procedimiento utilizados para la evaluación y la colocación no deben ser por motivos racial, cultural o sexualmente discriminatorias. Tanto los materiales de evaluación y el examen deben ser proporcionados y administrados en el idioma nativo de su niño u otro medio de comunicación y en la forma mas probable para rendir la información que sabe y puede hacer el niño académicamente, del desarrollo, y funcionalmente, a menos que no sea claramente factible proveerlo o administrarlo. Ningún procedimiento puede ser el único criterio para determinar la elegibilidad y desarrollar desarrollar un programa educativo apropiado para su niño. (20 USC 1414[a][b]; EC 56001[j] y 56320)

Plan de Evaluación

Cuando el distrito está intentando a evaluar a su niño, le darán un plan por escrito, una propuesta del plan de evaluación. Junto a ese plan usted recibirá una copia de este documento de las Salvaguardias del Proceso. Una vez que la evaluación se ha completado, habrá una junta con el equipo del programa de educación individualizado, el cual lo incluye a usted, parent y tutor y/o sus representantes, programados para determinar si el alumno califica para los servicios de educación especial. El equipo del IEP dialogará sobre la evaluación, las recomendaciones educativas y los motivos de dichas recomendaciones. Se le darán a usted duplicados del informe de la evaluación y de los documentos de la determinación de la elegibilidad. (EC 56329 (a))

Evaluación Educativa Independiente

Si usted no está de acuerdo con los resultados de la evaluación llevada a cabo por el distrito escolar, usted tiene el derecho a pedir una evaluación educativa independiente (IEE) para su niño, por cada evaluación llevada a cabo

por el distrito, por una persona competente para dar la evaluación, a costo público. El distrito escolar debe responder a su petición de una evaluación educativa independiente y proveerle información, ante su pedido, sobre donde obtener una evaluación educativa independiente. Alternativamente, el distrito escolar debe pedir una audiencia del proceso legal para comprobar que su evaluación fue apropiada. Si el distrito prevalece, usted aún tiene el derecho a una evaluación educativa independiente pero no a costo público. El equipo del IEP debe tomar bajo consideración las evaluaciones independientes.

Los procedimientos de evaluación del distrito pueden permiten la observación del alumno dentro de la clase. Si el distrito escolar observó a su niño dentro de la clase durante la evaluación, o si se le hubiera permitido al distrito escolar observar a su niño, también se le debe permitir a un individuo la oportunidad equivalente a que realice la evaluación educacional independiente para observar a su niño en la clase. Si el distrito escolar propone una nuevo entorno escolar para su niño, se le debe permitir primero al asesor educativo independiente observar a su niño en el nuevo ambiente propuesto. (20 USC 1415[b][1] y [d][2][A]; 34 CFR 300.502; EC 56329[b] y [c])

Acceso a los Archivos de Educación

Todos los padres de niños matriculados en los distritos escolares tienen el derecho de inspeccionar los archivos bajo los Derechos Familiares y el Acta de Privacidad federal (*FERPA*), los cuales se han implementados en California bajo las Secciones 49060-49079 del Código de Educación. Bajo *IDEA*, los padres de un niño con discapacidades (e incluso aquellos que no tienen la tutela y cuyos derechos no han sido limitados) tienen el derecho de revisar todos los archivos educativos con respecto a la identificación, evaluación y colocación educativa del niño y la disposición de una educación pública gratuita y apropiada y recibir una explicación e interpretación de los archivos. Bajo los estatutos de California, los padres tienen el derecho a revisar y recibir copias de los archivos educativos. Estos derechos se transfieren al alumno mayor de dieciocho años de edad que no esté sujeto a un albacea o que asiste a una institución de educación postsecundaria/preparatoria.

Se requiere el consentimiento de los padres, o el consentimiento de un estudiante adulto antes de entregar personalmente identificable información a funcionarios de agencias participantes que preven o pagan por los servicios de transición afines con las metas postsecundarias/posteriores a la preparatoria.

“Archivo Educativo” quiere decir esos archivos que están directamente relacionados al alumno y los guarda una agencia educativa o un representante de la agencia o institución y pueden incluir (1) el nombre del niño, el de los padres u otro miembro de la familia del niño, (2) el domicilio del niño, (3) una identificación personal como el número de seguro social del niño o su número de archivo de la escuela o del tribunal; (4) una lista de características personales u otra información que haría posible identificar al niño con una certeza razonable. Tanto las leyes federales como estatales definen aún más el archivo del alumno como cualquier artículo de información directamente relacionado a un alumno identificable, aparte de la información del directorio, el cual es guardado por el distrito escolar o requiere ser guardado por un empleado en el desempeño de sus obligaciones ya sea anotado por escrito, impreso, cintas grabadas, películas, microfilme, computadora u otros medios. Los archivos del alumno no incluyen notas de información personal que un empleado escolar ha preparado y guardado para su uso o para el uso de un suplente. Si los archivos contienen información sobre más de un estudiante, el padre puede tener acceso sólo a la parte del archivo que le pertenece a su niño.

Los archivos del alumno pueden guardarse en el edificio escolar o en la oficina del distrito, pero la petición por escrito en uno u otro sitios será tratado como un pedido de los archivos de todos los lugares . El conservador de los archivos del distrito le dará a usted una lista de todos los tipos y ubicaciones de los archivos del alumno (si se piden).

El conservador de los archivos limitará el acceso a aquellas personas autorizadas para revisar el archivo del alumno, los cuales incluyen los padres del alumno, el alumno es de al menos dieciséis años de edad, individuos que han sido autorizados por los padres para inspeccionar los archivos, empleados escolares con un interés educativo legítimo a los archivos, instituciones posteriores a la preparatoria designados por el alumno y empleados de agencias federales, estatales y educativas locales. Se prohibirá el acceso a menos que el padre haya proporcionado un consentimiento por escrito para permitir el acceso o si el acceso se otorga por medio de una orden jurídica. El distrito mantendrá un diario donde se indique la hora, el nombre y el propósito del acceso de aquellos individuos no empleados por el distrito escolar.

Tiene derecho inspeccionar y revisar todos los archivos educativos de su niño sin demora innecesaria, incluso antes de la junta del IEP de su niño o antes de una audiencia del proceso legal. El distrito escolar debe darle acceso a los archivos, y copias si los solicita, dentro de un plazo de cinco días después de haber recibido su petición oral o escrita. Se puede cobrar una cuota por la duplicación pero no por la búsqueda ni por su acceso a menos que el cobro de la cuota pudiera negar en forma efectiva el acceso a los padres. (EC 49060, 56043[n], 56501[b][3], y 56504)

Los padres que creen que la información en los archivos educativos coleccionada, guardado o usado por el distrito escolar es (entre otras cosas) errónea, engañosa o viola la privacidad u otros derechos del alumno, pueden pedir por escrito que el distrito enmienda la información. Si el distrito concuerda, el archivo será enmendado y se informará a los padres. Si el distrito se niega a hacer la enmienda solicitada, el distrito notificará a los padres de su derecho y proveerá una audiencia, si se requiere, para determinar si la información que se cuestiona es incorrecta, engañosa o de alguna forma viola los derechos de privacidad u otros derechos del alumno. Si después de la audiencia la mesa directiva decide no enmendar el archivo, los padres tendrán el derecho de proporcionar lo que ellos creen ser una aseveración escrita correctiva que se adjuntará al archivo en forma permanente. El distrito tiene pólizas y procedimientos que gobiernan la retención y destrucción de archivos. Los padres que deseen pedir la destrucción de archivos, que ya no son necesarios para el distrito escolar, pueden comunicarse con el Custodio de Archivos del Distrito. Sin embargo, hay cierta información que el distrito debe conservar en forma perpetua. (34CFR99; CFR300.561—573; 20USC 1415 [b](1); 34 CFR 500.567; EC 49070)

PROGRAMA INDIVIDUALIZADO DE EDUCACIÓN (IEP)

La agencia de educación pública inicia y conduce juntas con el propósito de desarrollar, repasar y revisar el programa individualizado de educación de cada niño con una discapacidad. El IEP documenta la elegibilidad del niño para los servicios de educación especial y los padres reciben una copia de cada IEP de su niño. Estas juntas son conducidas por el equipo del programa individualizado de educación (IEP).

Cuando el IEP ha sido completado y se ha dado el consentimiento apropiado de los padres, se implementa tan pronto como es posible siguiendo la junta del IEP. Una copia del IEP se les dá a los padres, sin costo, y si es necesario, se dará una copia del IEP en el idioma principal de los padres, a petición de los padres. El equipo del IEP debe considerar las preocupaciones de los padres para mejorar la educación de su niño.

Miembros del Equipo del IEP y Responsabilidades

El equipo del IEP incluye:

- Un administrador o representante designado por la administración quien tiene conocimiento sobre las opciones de los programas apropiados para el niño y está calificado para proveer o supervisar los servicios de educación especial;
- Por lo menos un maestro de educación general del niño, si el niño está, o podría estar participando, en el ambiente de educación general;
- Por lo menos un maestro de educación especial del niño, o si es apropiado, por lo menos un proveedor de educación especial del niño; y
- Uno o ambos padres del niño, los individuos seleccionados por los padres, o ambos.

Cuando sea apropiado, el equipo del IEP también incluirá:

- El niño, incluyendo cuando el equipo dialogue sobre los servicios de transición;
- Otras personas que tienen la pericia o el conocimiento necesarios para el desarrollo del IEP;
- Cuando el niño ha sido evaluado con el propósito de desarrollar, repasar o revisar el IEP, la persona que ha conducido la evaluación del niño o que tiene conocimiento sobre los procedimientos de evaluación utilizados para evaluar al niño y está familiarizada con los resultados de la evaluación; y
- Cuando se sospecha que el niño tiene una discapacidad del aprendizaje, por lo menos un miembro del equipo del IEP, diferente del maestro de educación regular del niño, será la persona que ha observado el desempeño educativo del niño en un ambiente apropiado. Si el niño es menor de cinco años de edad o no está matriculado en una escuela, un miembro del equipo observará al niño en un ambiente apropiado para la edad del niño.

Un miembro del equipo del IEP puede ser disculpado de una junta del equipo del IEP, en toda o en parte, cuando LEA y los padres están de acuerdo que la presencia del miembro no es necesaria porque el currículum del área del miembro o los servicios afines no serán modificados o no se hablará de ellos en la junta. Cuando el currículum del área del miembro o los servicios afines se están modificando o se hable de ellos en la junta, un miembro necesario del equipo del IEP puede ser disculpado, pero solo cuando LEA y los padres consentan la disculpa por escrito, y el miembro presenta por escrito su aportación para el desarrollo del IEP antes de la junta. Las provisiones de la disculpa no aplican a los padres, al estudiante o a las personas con conocimiento o pericia especial.

Si el niño no asiste a la junta del equipo del IEP donde se dialogará sobre los servicios de transición, el distrito se asegurará de que las necesidades y preferencias del niño sean consideradas. El distrito puede invitar a representantes de otras agencias quienes probablemente sean responsables por los servicios de transición.

CÓMO SE RESUELVEN LAS DISPUTAS

Audiencia del Proceso Legal

Usted tiene el derecho a solicitar una audiencia imparcial del proceso legal en lo que se refiere a:

- La identificación de su niño para la elegibilidad en educación especial;
- La evaluación de su niño;
- La colocación educativa de su niño;
- La disposición de una educación pública gratuita y apropiada (en inglés FAPE) para su niño.

La petición para una audiencia del proceso legal se debe archivar dentro del plazo de los dos años de la fecha cuando supo o tuvo motivo para conocer los hechos en los cuales se basa la petición para una audiencia. (20 USC 1415[b][6]; 34 CFR 300.507; EC 56501 y 56505[J])

Hay una excepción para esta línea de tiempo si a usted se le impidió solicitar una audiencia anteriormente porque:

- a) el distrito falsificó que había resuelto el problema; o
- b) el distrito retuvo la información que se le debió haber proporcionado.

Mediación y Alternativa Resolución de Disputas (ADR por sus siglas en inglés)

Una petición de mediación puede hacerse antes o después de hacerse una petición para una audiencia del proceso legal. Puede pedirle al distrito escolar que resuelva conflictos a través de la mediación o resolución alternativa de disputas (ADR), lo cual es menos confrontativo que una audiencia del proceso legal. La alternativa resolución de disputas y la mediación son métodos voluntarios de resolver una disputa y no puede ser utilizado para demorar su derecho a una audiencia del proceso legal.

Puede buscar una resolución a través de la mediación antes de presentar una petición para una audiencia del proceso legal. La conferencia es un procedimiento informal realizado de un modo no-confrontativo para resolver temas relacionadas a la identificación, evaluación o colocación educativo de un niño o a un FAPE. En la conferencia pre-audiencia de mediación, el parent o el distrito escolar puede ser acompañado y asesorado por representantes no-abogados y puede consultar con un abogado antes o después de la conferencia. Sin embargo, solicitando o participando en una conferencia pre-audiencia de mediación no es un requisito esencial para solicitar una audiencia del proceso legal.

Todas las peticiones para una conferencia de pre-audiencia de mediación deberá presentarse con el Superintendente. El grupo iniciando una conferencia pre-audiencia de mediación presentando una petición por escrito con el Superintendente deberá proporcionar al otro grupo de la mediación con una copia de la petición al mismo tiempo que la petición es presentada.

La conferencia pre-audiencia de mediación deberá ser programada dentro de los quince (15) días de haberlo recibido por el Superintendente la petición para la mediación y se llevará a cabo dentro de los treinta (30) días después de haberse recibido la petición para una mediación a menos que ambos grupos acuerden en extenderle el tiempo. Si se llega a una resolución, los grupos deberán ejecutar, por escrito, un acuerdo legalmente vinculante que exponga la resolución. Todas las debates durante el proceso de mediación serán confidenciales. Todas las conferencias pre-audiencia de mediación serán programadas en forma oportuna y llevarse a cabo a una hora y lugar razonablemente convenientes para los grupos. Si el problema no puede ser resuelto a satisfacción de todos los grupos, el grupo que pidió la conferencia de mediación tiene la opción de presentar la petición para una audiencia del proceso legal. (EC 56500.3 y 56503)

Derecho al Proceso Legal

Usted tiene el derecho:

1. De tener una audiencia administrativa justa e imparcial al nivel estatal con alguien que conozca las leyes que gobiernan la educación especial y las audiencias administrativas (20 USC 1415[f][A], 1415[f][3][A]-[D]; 34 CFR 300.511; EC56501[b][4])
2. Ser acompañado y representado por un abogado y/o individuos que tienen conocimiento sobre niños con discapacidades (EC 56505[e][1])
3. Presentar evidencia y argumentos por escrito y argumentos orales (EC 56505[e][2])
4. Afrontar, contrainterrogar y pedir que los testigos estén presentes (EC 56505[e][3])
5. Recibir un informe escrito, o a instancias del padre, una grabación electrónica textual de la audiencia, incluso de las conclusiones de los hechos, y las decisiones (EC 56505[e][4])
6. Tener a su niño en la audiencia (EC 56501[c][1])
7. Tener una audiencia pública o privada (EC 56501[c][2])
8. Recibir una copia de todos los documentos, incluyendo evaluaciones terminadas por esa fecha y recomendaciones hechas hasta el momento, y una lista de los testigos y su área general de testimonio, en un plazo de cinco (5) días laborales antes de la audiencia. (EC 56505[e][7])
9. Ser informado por los otros grupos de los problemas y la resolución propuesta a los problemas por lo menos diez (10) días del calendario antes de la audiencia (EC 56505[e][6])
10. Que se le provea un intérprete (CCR 3082[d])
11. Solicitar una extensión de la línea de tiempo de la audiencia (EC 56505[f][3])
12. Tener una conferencia de mediación en cualquier momento durante la audiencia del proceso legal (EC 56501[b][2]), y
13. Ser notificado por el otro grupo, por lo menos diez días antes de la audiencia que el otro grupo tiene la intención de ser representada por un abogado. (EC 56507[a]). (20 USC 1415[e]; 34 CFR 300.506, 300.508, 300.512 y 300.515)

En cualquier acción o medida en lo que se refiere a una audiencia del proceso legal, el tribunal, a su discreción, puede otorgarle honorarios razonables para pagar el abogado como parte del costo a usted como padre del niño con una discapacidad, si usted es el grupo preponderante en la audiencia. Los honorarios razonables del abogado pueden hacerse al concluir la audiencia administrativa con un acuerdo entre los grupos.(20 USC 1415[i]; EC 56507[b])

Los honorarios puede reducirse por alguna de lo siguiente:

1. El tribunal decide que usted injustificadamente demoró alguno la resolución final de la controversia;
2. Los honorarios por hora del abogado exceden la tarifa prevaleciente en la comunidad por servicios similares para abogados con afines razonable, reputación y experiencia equivalente;
3. El tiempo que se usó y los servicios legales proporcionados fueron excesivos; o
4. Su abogado no proporcionó al distrito escolar la información apropiada en la demanda del proceso legal.

Sin embargo, los honorarios del abogado no se reducirán si el tribunal determina que el estado o el distrito escolar injustificadamente demoró la resolución final de la acción o audiencia o si hubo una violación de las salvaguardias del proceso. (20 USC 1415[j]) No puede otorgarse honorarios de abogado relacionados a conferencias del equipo IEP a menos que dicha junta IEP haya sido convocada como resultado de una audiencia del proceso legal o acción jurídica. Tampoco se pueden otorgar honorarios de abogado si usted rechaza un acuerdo razonable presentado

por el distrito o agencia pública diez días antes de que comience la audiencia y la decisión del tribunal no es más favorable que el acuerdo. (20 USC 1415[i][3][B]-[G]; 34 CFR 300.517)

Presentar por Escrito Quejas del Proceso Legal

Para presentar una petición para la mediación o para el proceso legal, comuníquese con:

**Office of Administrative Hearings (Oficina de Audiencias Administrativas)
Special Education Unit (Unidad de Educación Especial
2349 Gateway Oaks Drive, Suite 200
Sacramento, CA 95833-4231
Teléfono: (916) 263-0880**

Usted necesita presentar una petición escrita para la audiencia del proceso legal. La petición por escrito se mantendrá en forma confidencial. Usted o su representante necesita presentar la siguiente información en su petición:

1. Nombre del niño;
2. Domicilio de la residencia del niño;
3. Nombre de la escuela a la que va el niño; y
4. Una descripción de la naturaleza del problema, incluyendo los hechos relacionados con el problema y la resolución propuesta del problema.

Las leyes federales y estatales requieren que el grupo que esté solicitando la audiencia del proceso legal proporcione una copia de la petición al otro grupo. (20 USC 1415[b][7], 1415[c][2]; 34 CFR 300.508; EC 56502[c][1])

Oportunidad para que el Distrito Resuelva la Queja

Antes de presentar la petición para una audiencia del proceso legal, al distrito escolar se le proverá la oportunidad de resolver la cuestión al convocar una sesión de resolución, la cual es una junta entre los padres y los miembros pertinentes del equipo IEP quienes tienen conocimiento de los hechos identificados en la petición de audiencia del proceso legal. (20 USC 1415[f][1][B]; 34 CFR 300.510)

Las sesiones de resolución serán convocadas dentro de quince (15) días de haberse recibido la solicitud de la petición de audiencia de proceso legal de los padres. Las sesiones incluirán a un representante del distrito escolar quien tiene la autoridad para tomar decisiones y no incluye a un abogado del distrito escolar, a menos que el padre es acompañado por un abogado. Los padres del niño pueden dialogar la cuestión de la audiencia de proceso legal y los hechos que constituyen la base de la petición de audiencia de proceso legal.

La sesión de resolución no es necesaria si el padre y el distrito escolar convenienen por escrito a renunciar a la reunión. Si el distrito escolar no ha resuelto el problema de la audiencia del proceso legal dentro de treinta (30) días, la audiencia de proceso legal puede llevarse a cabo. Si se llega a una resolución, los grupos ejecutarán un acuerdo jurídicamente vinculante. (20 USC 1415 [f] [1] [B]; 34 CFR 300.510)

La Colocación del Niño Mientras están Pendientes los Procedimientos del Proceso Legal

De acuerdo con lo estipulado por la ley, cualquier niño involucrado en un proceso administrativo o jurídico debe permanecer en su colocación educativa actual (*stay put*) a menos que usted y el distrito escolar concuerden en otro arreglo. Si está solicitando la admisión inicial a una escuela pública, su niño será colocado, con su consentimiento, en un programa escolar público hasta que se termine el proceso. (20 USC 1415[j]; 34 CFR 300.518; EC 56505[d])

Apelación a la Decisión de la Audiencia

Si los padres y el distrito son incapaces de resolver la queja de proceso legal y se tiene que hacer una audiencia, la decisión de la audiencia es definitiva y vinculante para ambos grupos. Cualquiera de los grupos puede apelar la decisión de la audiencia al presentar una acción civil en el estado o un tribunal federal dentro de 90 días de la decisión final. (20 USC 1415 [l]; EC 56505[g] y [i]; EC 56043 [u])

DISCIPLINA ESCOLARES Y PROCEDIMIENTOS DE LA COLOCACIÓN DE ESTUDIANTES CON DISCAPACIDADES

El personal escolar puede tomar en consideración cualquiera de las circunstancias únicas basándose en caso por caso cuando este determinando si un cambio en la colocación es apropiada o no para un niño con una discapacidad quien viole un código de conducta estudiantil en su entorno para:

- Un entorno de una apropiada educación provisional adecuada, otro entorno o expulsión temporaria por no más de diez (10) días escolares consecutivos, y
- La remoción adicional de no más de diez (10) días escolares consecutivos en el mismo año escolar por incidentes separados de mala conducta

Después de que un niño con una discapacidad ha sido removido de su actual colocación durante los diez (10) días escolares en el mismo año escolar, durante cualquier subsiguiente día de haber sido removido la agencia pública debe proporcionar servicios para permitir que el niño continúe participando en el programa del currículum de educación general y progresar hacia el logro de las metas establecidas en el IEP del niño. Además, un niño recibirá, según corresponda, una evaluación de conducta funcional y servicios de intervención conductual y las modificaciones, que están diseñadas para enfrentar la violación de comportamiento para que éste no se repita. Si un niño excede diez (10) días en tal colocación, una junta del equipo IEP debe llevarse a cabo para determinar si la mala conducta del niño es causada por la discapacidad. Esta junta del equipo IEP debe llevarse a cabo inmediatamente, si es posible, o dentro de diez (10) días de la decisión del distrito escolar a tomar este tipo de medidas disciplinarias. Como padre se le invitará a participar como miembro de este equipo IEP. El distrito escolar puede requerir desarrollar un plan de evaluación para enfrentar la mala conducta o, si su hijo tiene un plan de intervención conductual, repasar y modificar el plan según sea necesario.

Si el equipo IEP concluye de que la mala conducta no era una manifestación de discapacidad del niño, el distrito escolar puede tomar medidas disciplinarias, tales como la expulsión, de la misma manera como lo sería para un niño sin discapacidad. (20 USC 1415[k][1] y [7]; 34 CFR 300.530) Si usted no está de acuerdo con la decisión del equipo IEP, usted puede solicitar una audiencia del proceso legal acelerada, la cual debe llevarse a cabo dentro de veinte (20) días escolares de la fecha que pidió la audiencia. (20 USC 1415[k][2]; 34 CFR 300.531[c]) Sin considerar el entorno el distrito escolar debe continuar proporcionar FAPE para su hijo. Entornos educativos alternativos deben permitirle al niño continuar participando en la currículu general y garantizar la continuidad de los servicios y las modificaciones detalladas en el IEP. (34 CFR 300.530; EC 48915.5[b]).

NIÑOS ASISTIENDO UNA ESCUELA PRIVADA

Los niños inscritos por sus padres en las escuelas privadas pueden participar en los programas de educación especial financiados con fondos públicos. El distrito escolar debe consultar con las escuelas privadas y con los padres para determinar los servicios que serán ofrecidos a los estudiantes de las escuelas privadas. A pesar de que los distritos escolares tienen una clara responsabilidad de ofrecer FAPE a los estudiantes con discapacidades, esos niños, cuando son colocados por sus padres en las escuelas privadas, no tienen el derecho a recibir algunos o todos los servicios de educación especial y servicios afines necesarios para proporcionar FAPE. (20 USC 1415[a][10][A]; 34 CFR 300.137 y 300.138; EC 56173)

Si un padre de un individuo con necesidades excepcionales quien previamente recibió educación especial y servicios relacionados bajo la autoridad del distrito escolar inscribe al niño en una escuela privada de primaria o secundaria sin el consentimiento de o referencia de la agencia educativa local, el distrito escolar no está obligado a proporcionar educación especial si el distrito ha hecho disponible FAPE. Un tribunal o un oficial de audiencia del correspondiente proceso legal podrá exigir que el distrito escolar reembolse a los padres o tutores por el costo de la educación especial y la escuela privada solamente si el tribunal o el oficial de audiencia del correspondiente proceso legal considera que el distrito escolar no había hecho disponible FAPE al niño a tiempo antes a esa inscripción en la escuela primaria o secundaria privada y que la colocación privada es apropiada. (20 USC 1412[a][10][C]; 34 CFR 300.148; EC 56175)

Observación de su Niño en una Escuela No-Pública

Si usted unilateralmente coloca al niño en una escuela no-pública y usted propone que la colocación en la escuela no-pública esta financiada públicamente, se le debe dar primero la oportunidad al distrito escolar de observar la colocación propuesta y a su niño en la colocación propuesta. El distrito escolar no puede observar o evaluar a ningún otro niño en la escuela no-pública sin el permiso de sus padres o tutores. (EC 56329(d))

Colocación Unilateral en una Escuela No-Pública o Privada por el Padre

El Tribunal o el oficial de audiencia puede reducir o negar el reembolso si usted no hizo disponible a su niño para una evaluación con previo aviso del distrito escolar antes de sacar a su niño de la escuela pública. A usted también se le puede negar reembolso si usted no informó al distrito escolar que usted rechazaba la colocación de educación especial propuesta por el distrito escolar, incluyendo exponiendo sus preocupaciones e intento de matricular a su niño en una escuela privada a costo público.

Su notificación al distrito escolar deber darse ya sea:

- En la junta más reciente del equipo IEP que usted asistió antes de quitar a su hijo de la escuela pública, o
- Por escrito, al distrito escolar por lo menos diez (10) días laborales (incluyendo días festivos) antes de quitar a su niño de la escuela pública. (20 USC 1412[a][10][C]; 34 CFR 300.148; EC 56176)

Un tribunal o un consejero de audiencia no debe reducir o negar el reembolso a si usted no pudo proporcionar una notificación por escrito al distrito escolar para cualquiera de las siguientes razones:

- La escuela le evitó que usted proporcionara el aviso
- Usted no había recibido una copia de este aviso de estas Medidas que Protegen el Procedimiento ni se le había sido informado del requisito de notificar al distrito
- El proporcionar una notificación probablemente hubiera resultado en daño físico a su niño
- Analfabetismo e incapacidad para escribir en inglés le impidió proporcionar la notificación, o
- Era probable que si proporcionaba la notificación hubiera resultado en un daño emocional serio a su niño (20 USC 1412[a][10][C]; 34 CFR 300.148; CE 56177)
-

PROCEDIMIENTO DE QUEJAS

Usted puede presentar una queja en conformidad con las normas estatales cuando usted cree que un distrito escolar ha violado las leyes federales o estatales de educación especial o las normas. Su queja por escrito debe especificar al menos una presunta violación de las leyes federales y estatales de educación especial. La violación debe haber ocurrido no más de un año antes de la fecha en que la queja es recibida por el Departamento de Educación de California (CDE *por sus siglas en inglés*). Al presentar una queja, usted debe remitir una copia de la queja al distrito escolar al mismo tiempo que usted presenta una queja en conformidad de las normas estatales con el CDE. (34 CFR 300.151-153; 5 CCR 4600).

Las quejas alegando violaciones a las leyes federales y estatales de educación especial o normas puede ser enviadas por correo a:

**California Department of Education
Special Education Division
Procedural Safeguards Referral Service
1430 N Street, Suite 2401
Sacramento, California 95814**

En un plazo de 60 días después de haberse presentado una queja, el Departamento de Educación de California: conducirá una investigación independiente, dará al demandante una oportunidad de presentar información adicional, revisará toda la información y tomará una determinación en cuanto a si LEA ha violado las leyes o normas e emitirá una decisión por escrito que trate cada uno de las alegaciones

Para quejas que implican cuestiones no incluidas por IDEA, consulte el Proceso Uniforme de Quejas de su distrito escolar.

Para obtener más información sobre la resolución de la disputa, incluyendo cómo presentar una queja, comuníquese con el CDE, División de Educación Especial, Procedural Safeguards Referral Service, por teléfono al (800) 926-0648; por fax al 916-327-3704; o visitando el sitio Web de CDE en <http://www.cde.ca.gov/sp/se>.

El distrito desea trabajar con usted para resolver todas las quejas al nivel local siempre que esto sea posible. Le invitamos a reunirse con el administrador que ha sido asignado para trabajar con asuntos de conformidad e intentar resolver su preocupación de manera informal antes de presentar una queja. El o ella mantendrá la confidencialidad como lo permite la ley. Si su queja no puede resolverse, se iniciará una investigación formal o se le referirá a la agencia apropiada para que recibir ayuda.

Información para Comunicarse con el Distrito

Por favor comuníquese con el Administrador de Educación Especial marcando el número telefónico indicado para su distrito escolar, si usted:

- Desea copias adicionales de las Medidas que Protegen la Integridad de los Procesos,
 - Necesita ayuda para entender las estipulaciones de sus derechos y medidas o
 - Requiere una traducción oral, o por otros medios, a un idioma diferente u otro modo de comunicación.

Si necesita ayuda adicional más allá de la que recibe de su Distrito Local/Oficina del Condado o si desea información general sobre programas y servicios de Educación Especial, dentro del Área del Plan Local del Consorcio del Condado de Kern (*SELPA* por sus siglas en inglés) comuníquese con SELPA marcando el número (636-4801) o visite la página web de SELPA en <http://www.kern.org/specialeducation>.

**DISTRITO &
DOMICILIO**

CONTACTO PARA SERVICIOS DE EDUCACIÓN ESPECIAL

ARVIN UNION Kathie Kouklis, Asistente del Superintendente
737 Bear 854-6508 Fax 854-2362
Mountain Rd. Kouklis@arvin-do.com
Arvin, CA 93203

BEARDSLEY John Barge, Director de Educación Especial
1001 Roberts Ln. 399-9336 Fax: 392-1946
Bakersfield, CA jobarge@beardsley.k12.ca.us
93308

BELRIDGE ELEM Tammy Reynolds, Superintendent de Distrito
19447 762-7381 Fax: 762-9751
Wagonwheel Rd. tareyno@zeus.kern.org
McKittrick, CA
93251